



DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK

2007. február 28. * 15. évfolyam * 4.szám * 4. číslo * 15. ročník * 28. februára 2007

2007. március 15.

Koszorúzási ünnepség
a magyar forradalom és
szabadságharc emlékére
16 órakor a VMK előtti
téren, majd koszorúzás az
1848-49-es emlékműnél

Köszöntő: **Pázmány Péter**
polgármester
Ünnepi beszéd:
Bugár Béla,
az MKP elnöke
Közreműködik:
Benkő Géza
színművész



3-4

Interjú Pázmány Péter
polgármesterrel



5-6

Melyik óvodát választjuk?
Kam do materskej školy?



8-9

Képriport a Gézengúzok
bábcsoport próbáján



11

2007-ben nyolc tárlat a
Vermes-villában



Veselé zápis

Vidám beíratkozás



Nagy sikere volt
a VMK-ban rendezett
farsangi játszóháznak
Fašiangový hrací dom v MsKS

Áramszünet

A Nyugat Szlovákiai Villamosművek Rt. értesíti a lakosságot, hogy az elektromos vezetékek javítása miatt áramszünet lesz a következő napokon: 2007. március 12., 13., 14., 15., 16., 19. az alábbi utcákban:

2007.3.12.: 8-tól 12-ig:
Felső utca

12-től 15,00-ig:
Reptér utca

2007.3.13.: 8,00- tól 12- ig:
M. R. Štefánik u.

11.00-tól 14.00-ig
Reptér és
Szövetkezeti utca

2007.3.15.: 8,00-tól 12-ig:
Sport utca

2007. 3. 16.: 8,00-tól 12-ig
Vasútsor

2007. 3. 19.: 8,00-tól 12- ig:
Kistejedi utca

Prerušenie dodávky elektrickej energie

Západoslovenská energetika a. s. informuje verejnosť o tom, že z dôvodu vykonávania prác na zariadeniach rozvodu elektrickej energie budú dňa: 12., 13., 14., 15., 16., 19. 03. 2007 bez dodávky elektrickej energie nasledovné ulice:

Dňa 12.3.2007: od 08.00 do 12.00 hod. ul:

Horná- Malé Blahovo
od 12.00 do 15.00 hod. ul:
Letištná – Malé Blahovo

Dňa 13.3.2007: od 08.00 do 14.00 hod.

ul: M.R. Štefánika
od 11.00 do 14.00 hod.
ul: Letištná
a Družstevná ul.

Dňa 15.3.2007: od 08.00 do 14.00 hod.

ul: Športová

Dňa 16.03.2007: od 08.00 do 14.00 hod.

ul: Železničná

Dňa 19. 03. 2007: od 08.00 do 14.00 hod.

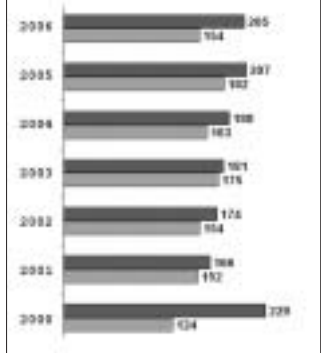
ul: Malotejedská

Városunk lakossága a szám adatok tükrében

Obyvatelia nášho mesta v číslach

Év Rok	Születések Narodenia	Elhalálozások Úmrtia	Szaporulat Prírastok	Beköltözötték Prijásení	Elköltözötték Odhlásení	Összlakosság Celkový počet obyvateľstva
2000	229	124	105	275	383	23 891
2001	166	152	14	315	426	23 730
2002	174	154	20	474	581	23 643
2003	181	175	6	491	558	23 582
2004	188	163	25	401	449	23 559
2005	207	182	25	367	518	23 433
2006	205	154	51	417	538	23 363

A születések és elhalálozások alakulása az elmúlt 7 évben



Új szemétládák város szerte

Hetvenöt új kisméretű szemétládát helyeztek ki város szerte. A régi betonkukák már nem feleltek meg a mai kor követelményeinek. Hiába ürítették őket naponta, pár óra alatt megteltek. A környező boltok vállalkozói sokszor táskákba, fóliaszakokba gyűjtött hulladékkal, kartonpapírokkal tömték tele azokat. A járókelők emiatt nem tudták, hova dobják a szemetet. A másik problémát az okozta, hogy erősebb szél kifújta belőlük a szemetet, mivel nem voltak lefedve.

Az újonnan kihelyezett zöld színű, tetszetős küllemű szemétládák esetében már ezekkel a gondokkal nem kell számolni. A kis átmérőjű bedobó-nyílásnak köszönhetően csak a küldetésüknek megfelelő célra használhatóak, fedettségük pedig a szél ellen véd.



Nové zberné nádoby v meste

Sedemdesiatpäť nových zberných nádob bolo umiestnených po Dunajskej Strede. Staré koše s betónovým základom už nevyhovovali požiadavkám doby. Napriek tomu, že boli vyprázdňované denne, neuplynulo niekoľko hodín, a opäť boli plné. Neraz sa stávalo i to, že majitelia okolitých butikov naplňali koše vlastným odpadom. Preto chodci už nemali možnosť zahodiť bežný odpad do koša.



Problém bol aj s tým, že viacerí z nich ľahko odviaľali smeti. Nové zberné nádoby pre uličný odpad sú zelenej farby. Vďaka menšiemu otvoru sa do neho nebude môcť vhadzovať objemný odpad. Koše sú z vrchu uzavreté, a tým sú zabezpečené aj proti tomu, aby viacerí vhadzovali odpad odviaľali.

Oznámenie

Mestský úrad v Dunajskej Strede v zmysle §22, ods. 2, zákona č. 50/1976 Zb. týmto informuje verejnosť o prerokovaní **Zmien a doplnkov 1/2006 k územnoplánovacej dokumentácii** schválenej Uznesením mestského zastupiteľstva v Dunajskej Strede, č. uzn. 5/2005 zo dňa 4.10.2005.

Do textovej a grafickej časti je možné nahliadnúť na oddelení výstavby a dopravy Mestského úradu v Dunajskej Strede, I. posch., č. dv. 220.

Parkolás

A parkolókarták eladásából tavaly 5 780 ezer koronás bevétel folyt be a város kasszájába. A városi rendőrség által beszedett különböző bírságokból 729 ezer koronás bevétel származott. Ennek az összegnek a kétharmadát alkották az új parkolási rendszer bevezetése óta a parkolókartya megvásárlásának elmulasztása miatt kiszabható parkolási bírságok. A bírságok fennmaradó egyharmadát egyéb mulasztások miatt, elsősorban a rossz helyen való parkolás miatt szedték be, mintegy 240 ezer koronás nagyságrendben. Ezek az adatok elhangzottak egyébként a képviselőtestület ülésén betervezett tavalyi költségvetési beszámolóban is.

Pázmány Péter nem tart attól, hogy a 13. esztendő a polgármesteri székben nem hoz neki szerencsét

Újdonságok a régi-új polgármester tarsolyában

• **Babonás-e a polgármester? A kérdés indokolt, mert tizenharmadik éve áll a város élén.**

– Nem vagyok babonás, de egy dologra azért odafigyelek. Ha fekete macska bukkan fel az autóm előtt, akkor reflexszerűen óvatosabban vezetek. Az, hogy már 13. éve polgármester vagyok, csak akkor merül fel bennem, ha valaki szóba hozza. Remélem, hogy ez a szám szerencsét hoz nemcsak nekem, hanem azoknak az elképzeléseknek is, amelyeket a programunk alapján valósítunk meg.

• **A polgármester a régi, ugyanakkor a választási programja újdonságokat kínált a város lakónak. Az idén ezek közül melyek lesznek napirenden?**

– A polgármestert korban nem lehet megújítani, kötelességünk viszont az – és az élet is ezt diktálja, – hogy a programunkat szüntelenül új elemekkel gazdagítsuk. Mi tényleg a programunkkal kampányoltunk, nem pedig más módon. Utólag hadd jegyezzek meg annyit, hogy ez esetleg kevés is volt, a választók talán nem figyeltek oda kellőképpen a programra, és egyéb dolgok vonták el a figyelmüket. A mi hibánk is, hogy a jó programot nem tudtuk megfelelően „eladni”. Az utánam következő polgármester-jelölteknek is értékes tanulság lehet, hogy nem elég

a tartalmas program, azt jól is kell tudni adni. Sajnos, olyan világot élünk, hogy a másfajta kihívásokra sem lehet fittyet hányni és a jó ízlés határain belül fel kell venni a kesztyűt. A mi programunk, a Magyar Koalíció Pártjának programja a valóságra épül. Úgy van kimunkálva, hogy egyrészt erősítse a szerdahelyiekben az egészséges lokálpatriotizmus, a városhoz való szoros kötődés érzését. Másfelől a város is segítő kezet próbál nyújtani, hiszen programunkkal igyekszünk megoldásokat találni a szociális gondokra is. A legszemléletesebb példák a panelprogramunk. Azzal mindenki tisztában van, hogy a városi önkormányzatok a hőszolgáltatás árát nem tudják befolyásolni. Azt, hogy alacsonyabbak legyenek a fűtési, a víz-, villany- és gázszámlák. Ígérni ezt lehet, de betartani nem. Éppen ezért mi úgy próbálunk segíteni, hogy létrehozunk egy pénzalapot, amelyből bizonyos összeggel térítésmentesen hozzájárulunk a megszabott feltételeknek eleget tevő panellakások külső hőszigetelésének a finanszírozásához. A lakók így hőt és energiát spórolhatnak meg. A város így közvetve segít abban, hogy alacsonyabbak legyenek az említett fizetnivalók.

• **Ha a programnak sikere lesz, nemcsak a lakók ki-**



adásai csökkennek, hanem a város arculata is megváltozik...

– Az új külső burkolatnak nemcsak hőszigetelő szerepe lesz, hanem külsőleg is újjávarázsolja a felújításra szoruló több évtizede épült, lerobbant paneltömböket, tehát fokozatosan egész lakótelepek nyerhetnek tetszetős külsőt.

• **A dunaszerdahelyi állandó lakhelyű személyeknek kedvezményeket biztosító kártyát is ígért a választási program. Mikortól várható a bevezetése és milyen árkedvezményekre jogosít fel?**

– A Pro DS kártya jelentős kedvezményeket biztosít. Érvényes lesz a városi termálfürdőben, a helyi sport- és kulturális rendezvényeken, beleértve a DAC-mérkőzéseit is. Sőt, az állandó lakhelyű városiaknak parkolási ked-

vezményt is nyújt. Most nem térnek ki a kártya igényelhetőségének módjára, a kiváltásának feltételeire és az egyéb tudnivalókra. Ezeknek a végző formába öntése a napokban zajlik a városházán, s mielőtt végérvényesen elfogadjuk, a lakosságot a Dunaszerdahelyi Hírnökben tájékoztatjuk minden szükséges tudnivalóról és ezek az internetre is felkerülnek. A Pro DS kártya bevezetése előreláthatólag júniustól esedékes, igényelni a tervek szerint már májustól lehet.

• **A panelprogram és a Pro DS kártya bevezetésével összefüggő kiadások beleépülnek az idei városi költségvetésbe. Melyek a lapzártánk után, február végén elfogadott 2007-es költségvetés legfontosabb tételei és beruházásai?**

(Folytatás a köv. oldalon)

– A programunknak megfelelően folytatjuk a tavaly megkezdett beruházásokat, ezek közül a legnagyobb szabású a városi termálfürdő bővítése. A fürdési idény kezdetére kívánjuk átadni az ősz óta épülő élményfürdő-részt. Ez fedett létesítmény lesz többféle attrakcióval és az egész évben folyamatosan nyújt majd szolgáltatásokat a kikapcsolódásra vágyóknak. A magánszektor is bekapcsolódhat és különféle szolgáltatásokat nyújthat az ide látogató turistáknak. A célunk a látogatottság lényeges megemlése, a jelenlegi évi százötvenezerrel félmillióra. Ez jelentkezik majd a fürdő bevételeiben és a szolgáltatásokat biztosító dunaszerdahelyieknek pedig új álláslehetőségeket is jelent. A következő nagyobb beruházás a földalatti parkoló építése a Vámbéry téren, amelynek a projektje teljesen készen van, a versenypályázatot a második félévben hirdetjük meg. Úgy-szintén elkezdődik annak az útnak az építése is, amely az északi lakótelepet köti össze az udvarnoki úttal. Azok az építkezések is folynak, amelyeket a multinacionális cégek valósítanak meg. Fontosnak tartom, hogy hamarosan átadják az ipari park egy újabb részlegét. Az ipari park újabb beruházásokat vonz ide. Példa erre a Deichmann cég jelentkezése, amely 100 munkaerőt foglalkoztató logisztikai központ építését tervezi. Mintegy hat hektáros területen nagyraktárt kíván létesíteni, innen látnák el lábbelikkel egész Kelet-Európát. Már korábban tájékoztattunk arról, hogy a Hypernova mellett épül és ősszel átadják a MAX szórakozóközpontot. Ugyanitt a városi forrásokból közművesített területen az utak és a közvilágítási hálózat kiépítése után nemsokára megkezdődhet az önerős családiház-építés. Kevésbé köztudott, hogy ha sikerül megvenni a magyar gimnázium területéről egy részt a nagyszombati kerülettől, akkor megoldódik a Sládkovič utca

közlekedése és megnyitjuk ezt az utcát a Szent István térre, majd hozzálátunk a teljes felújításához.

• A szociális programban is lesznek újdonságok?

– A szociális programunk is átfogóbb lesz. A szociális bizottság javaslata alapján sokkal több gondozót tudunk biztosítani a rászorulóknak, mint az előző évben. A szociális program része a két nyug-

jégpálya kiszolgáló létesítményeként is működik majd. A Hypernovánál tervezzük egy körgyűrű megépítését, amely elvezeti majd a galántai út forgalmát Komárom fele az üzletközpont mögött tervezett kivezető úton. Így a Galánta felől jövő autók ráhajthatnak majd úgy a pozsonyi, illetve a pozsonyi főútra úgy, hogy nem kell áthaladniuk a belvároson.

• Az említett városfejlesz-

biek tagként részt vesznek a szakbizottságok munkájában. A héttagú városi tanácsban is van egy független képviselő.

• Hogyan fogja kezelni az önkormányzat az immár a törvényesség határait súroló kirívó hiányzásokat, hiszen ilyesmi az elmúlt négyéves ciklusban is előfordult?

– A törvény szerint annak, aki háromszor igazolatlanul hiányzik az önkormányzati



díjasotthon fenntartása, üzemeltetése. Részben a szociális programhoz is sorolható az óvodákkal való törődés. Szándékunk az, hogy minden évben egy-egy óvodát teljesen felújítsunk. A VMK működtetésén kívül a kultúrára szánt összeg is növekedett az idén, a városban működő csoportok mintegy egymillió koronára pályázhatnak. Az ifjúsági sportot is még jobban felkaroljuk. Ugyanígy azokat a fiatalokat is, akik tehetségesek és szeretnék továbbtanulni, magukat képezni, de anyagi lehetőségeik ezt nem teszik lehetővé. Újdonság, hogy az ő támogatásukra egy pénzalapot különítettünk el a költségvetésből. A műjégpálya mellett elkezdődik egy fedett sportszarnok építése, amely ugyan nem lesz monumentális, de teremsportoknak ad majd otthont, a mű-

tési elképzelések a 18-tagú képviselői frakcióval bíró MKP programjában szerepelnek. Milyen együttműködésre számít a független képviselőkkel?

– Egyetlen frakció alakult a képviselőtestületben, az MKP-é, mert a törvény szerint frakciót csak pártok alapíthatnak. Az egyes szakbizottságok leosztását a törvény úgy szabályozza, hogy a pártok között arányosan kell elosztani a bizottsági elnöki tisztségeket. Ugyan minden bizottság élén állhatott volna a mi képviselőnk, de az MKP frakciója mégis úgy döntött, hogy a hét független képviselőnek biztosítja azt a lehetőséget, hogy számarányukhoz mért bizottsági elnököt adjanak. Így a szociális bizottság élén függetlenként bejutott képviselőtársunk áll és a töb-

lésről, megszűnik a képviselői mandátuma. Az elmúlt időszakban volt olyan képviselő, nem MKP-s, aki 2-3 alkalomnál többször nem jelent meg négy év alatt és nem is igazolta magát. Úgy gondoltuk, hogy a békeesség kedvéért nem visszük a dolgot kenyértörésre. Az a nézetem, hogy az a képviselő, aki nem vesz részt a képviselői munkában, a választóját sem tudja képviselni, ezért ezt a fajta toleranciát nem kellene megengedni a képviselőtestületben.

P. Vonyik Erzsébet

SLOVENSKÚ VERZIU rozhovoru s primátorom Péterem Pázmányom prinieseme v nadchádzajúcom čísle *Dunajskostredského hlásnika* (14. marca 2007).



Dilema pred zápismi:

Kam do materskej školy?

Prihlášky do materských škôl na školský rok 2007/08 môžu podávať rodičia od 1.do 31.marca 2007. Presné miesto a čas zápisu do MŠ zverejní riaditeľka na budove predškolského zariadenia od 15-teho februára.

K vyplnenej prihláške prikladá rodič lekárske potvrdenie o zdravotnom stave dieťaťa.

Písomné rozhodnutie o prijatí alebo neprijatí dieťaťa do MŠ vydá riaditeľka pre rodiča najneskôr do 30.apríla.

Pri vyššom počte prihlásených detí, ako je možné prijať do MŠ, riaditeľka prednostne prijíma deti, ktoré dovŕšili 5 rokov veku a deti s odloženou povinnou školskou dochádzkou.

Do materskej školy je možné prijať aj deti so zdravotnými problémami,(potravinové alergie) po dohode s rodičmi. Medzi zdravé deti je možné prijať aj deti s ľahkým mentálnym, zmyslovým alebo telesným postihnutím a deti s narušenou komunikáciou.

Óvodai beíratkozások márciusban:

Melyiket válasszuk?

Az óvodai beíratkozásokra – a 2007/2008- as tanévre – március 1. és március 31. között kerül sor.

A jelentkezési lapokat a szülők helyben, az óvodákban kapják kézhez.

A kitöltött jelentkezési lapokat a szülők az óvoda igazgatójának adhatják le, amelyeknek tartalmazniuk kell az orvosi igazolást a gyermek egészségi állapotáról és a kapott kötelező oltásokról.

A szülőket 2007. április 30- ig értesítik arról, hogy gyermeküket felvették- e az óvodába.

Dunaszerdahely város önkormányzata kilenc óvodát tart fenn. Valamennyi intézmény színvonalas nevelést és oktatást nyújt a gyermekeknek. Az óvodák együttműködnek a pedagógiai- pszichológiai intézet szakembereivel, logopédusokkal, valamint az alapiskolákkal is. Az itt dolgozó tanítónők és nevelők megfelelő szakmai képesítéssel és felkészültséggel rendelkeznek.



ANKÉT – MILYEN ÓVODÁBA ÍRATJÁK GYERMEKÜKET?

A totyogók klubjában kérdeztünk meg fiatal kismamákat, milyen nevelési nyelvű óvodába fogják íratni gyermeküket.

Álló Krisztina (Adrián): Kisfiam a Barátság-téri óvoda szlovák osztályába fog járni. A testvére is oda jár. Ott lakunk közvetlenül az óvoda mellett, így reggel egyszerre el tudom majd őket vinni.

Sebő Valéria (Attila): Kisfiam szeptembertől magyar tannyelvű oviba fog járni. Már be is írattuk. Mivel anyanyelve magyar, szeretném ha a meséket, mondókákat is ezen a nyelven tanulná meg.

Csala Kornélia (Krisztina): Kislányomat magyar tannyelvű óvodába íratjuk majd, mivel ez az anyanyelvünk, otthon csak így beszélünk. Bízok abban benne, hogy a későbbiekben az alapiskolában megtanul majd szlovákul.

Marcell Katalin (Marko): Kisfiam szlovák tannyelvű óvodába fog járni. Édesapja szlovák, ezért szeretnénk, ha ő is ilyen nevelési nyelvű óvodába járna.

(and)



A városunk területén működő óvodák ajánlata a tankötelezettség előtti korban lévő gyermekeknek

- alkotó tevékenységek, nevelő- oktató aktivitások
- elegendő aktív tartózkodás az iskola udvarán
- motivációs – ösztönző játékok az iskola kertjében
- színvonalas felkészülés az iskolai tanulmányok megkezdése előtt
- szakszerű gondoskodás az iskolalátogatás elhalasztása esetén
- a gyerekek megismertetése a népi hagyományokkal
- sportakciók (sportnapok), nevelő-oktató tevékenységek az „Egészséget támogató iskola” program keretében
- egészséges táplálkozás (gyümölcs tízóráira)
- különböző alkotóműhelyek – például húsvéti és karácsonyi díszek készítése
- Karácsonyi összejövetel a szülővel, karnevál, gyermeknap ünneplése
- turisztikai és természetvédő séták és kirándulások a természetbe
- együttműködés a könyvtárral, a szabadidőközponttal és az alapiskolákkal, különböző iskolán kívüli aktivitások a szülővel együttműködve

Materské školy na území mesta ponúkajú pre deti predškolského veku

- tvorivé činnosti a vzdelávacie aktivity
- dostatok aktívneho pobytu na školskom dvore
- motivačno - aktivačné hry v školskej záhrade
- kvalitnú predškolskú prípravu detí rok pred vstupom do základnej školy
- odbornú starostlivosť o deti s odloženou povinnou školskou dochádzkou
- oboznamovanie detí s folklórnymi tradíciami
- športové akcie (dni športu)
- vzdelávacie činnosti v rámci projektu „Škola podporujúca zdravie“
- zdravú výživu, ovocnú desiatu
- rôzne tvorivé dielne - napr. veľkonočné a vianočné aranžovanie
- vianočné posedenia s rodičmi, karnevál, oslava Dňa detí
- turisticko-branné vychádzky a výlety do prírody
- spoluprácu s knižnicou, s CVČ, so ZŠ
- rôzne mimoškolské aktivity v spolupráci s rodičmi a pod.

ÓVODÁK DUNASZERDAHELYEN – MATERSKÉ ŠKOLY V DUNAJSKEJ STREDE

Óvoda Materská škola	Osztálylétszám- počet tried:	Igazgató /riaditelka Nyitvatartás / Preádzka MŠ
Erzsébet téri óvoda Materská škola Alžbetinské námestie	magyar nevelési nyelvű 3 osztályos óvoda 3 triedy s výchovným jazykom maď.	Diana Borbélyová 6:30 - 16:30, Tel. 552 23 63, 0918 607 367
Materská škola Jesenského ulica	5 triedna MŠ s výchovným jazykom slovenským	Oľga Nagyová 6:30 - 16:30, Tel.: 552 22 49, 0918 607 360
Komenský utcai szlovák és magyar nevelési nyelvű óvoda Materská škola Komenského ulica	3 magyar nevelési nyelvű osztály Egy szlovák nevelési nyelvű osztály 3 triedy s maď. + 1 trieda s výchovným jaz.slov	Eva Némethová 6:30 - 16:30 Tel.: 552 50 50, 0918 607 363
SzNF téri szlovák és magyar nevelési nyelvű óvoda Materská škola Námestie SNP	3 magyar nevelési nyelvű osztály Egy szlovák nevelési nyelvű osztály 3 triedy maď. + 1 trieda s vých. jaz.slov	Marta Kyseľová 6:30 - 16:30 Tel.: 552 68 00, 0918 607 362
Barátság téri szlovák és magyar nevelési nyelvű óvoda Materská škola Námestie priateľstva	4 magyar nevelési nyelvű osztály 2 szlovák nevelési nyelvű osztály 4 triedy maď. + 2 triedy s výchovným jaz.slov	Edit Keszezh 6:30 - 16:30 Tel.: 552 57 29, 0918 607 366
Október utcai magyar nev.ny. óvoda Materská škola Októbrová ulica	3 magyar nevelési nyelvű osztály 3 triedy s výchovným jazykom maď.	Annamária Pázmány, Helyettesítí: Kovács Anikó 6:30 - 16:30, Tel.: 552 68 05, 0918 607 368
Halpiac- téri szlovák és magyar nevelési nyelvű óvoda Materská škola Rybný trh	5 magyar nevelési nyelvű osztály 2 szlovák nevelési nyelvű osztály 5 tried maď. + 2 triedy s výchovným jaz.slov	Mária Vargová 6:30 - 16:30 Tel.: 55258 07, 0918 607 361
Rózsa- ligeti szlovák és magyar nevelési nyelvű óvoda Materská škola Ružový háj	2 magyar nevelési nyelvű osztály Egy szlovák nevelési nyelvű osztály 2 triedy maď. + 1 trieda s výchovným jaz.slov	Beáta Navrátilová 6:30 - 16:30 Tel.: 552 35 35, 0918 607 364
Széchenyi utcai magyar és szlovák nevelési nyelvű óvoda Materská škola Széchényiho ulica	1 magyar nevelési nyelvű osztály 2 szlovák nevelési nyelvű osztály 1 trieda maď. + 2 triedy s výchovným jaz.slov	Júlia Manczalová 6:30 - 16:30 Tel.: 552 53 84, 0918 607 365

ANKETA: V klube Motkáčikov sme sa mladých mamičiek spytovali: *do akých materských škôl zapisujú svoje ratolesti?*

Krisztina Álló (Adrián): Synček bude chodiť do slovenskej škôlky na ulici Priateľstva, podobne ako jeho braček. Bývame tesne pri škôlke, teda ráno obe deti odprevadím do škôlky.

Valéria Sebő (Attila): Synček bude od septembra navštevovať materskú školu s výchovným jazykom maďarským. Už sme ho zapísali. Nakoľko jeho materinský jazyk je maďarský, chcem, aby sa rozprávky a veršovanky naučil v materinskom jazyku.

Katalin Marcell (Marko): Syn bude chodiť do slovenskej škôlky. Otecko je Slováč, preto chceme, aby aj on navštevoval slovenskú škôlku.

Kornélia Csala (Krisztina): Dcéрку zapíšeme do maďarskej škôlky. Je to náš materinský jazyk, aj doma sa rozprávame po maďarsky. Verím, že sa neskôr v škole naučí aj po slovensky.

A kétezredik évi 105 főnyi városi népszaporulat is döntően közrejátszott

Már eddig ötvennel több az elsős

Városunkban az utóbbi években folyamatosan emelkedik az elsősök száma. A 2000. évben tapasztalt városi népszaporulat ismeretében az idei ötven főnyi emelkedés nem meglepő, akkor ugyanis a születések száma 105-tel volt nagyobb, mint az elhalálozásoké.

Összegezve elmondható, hogy három alapiskolában több az elsős, kettőben viszont kevesebb, mint tavaly. Ez a helyzet szeptemberig változhat, hiszen a gyerekek beíratása továbbra is lehetséges. Egy egész osztállyal több elsős lesz az idén a Vámbéry alapiskolának, ahova sok gyerek jár a környékbeli falukból is. Ide az idén 59 elsőt írtak be, ami a tavalyi 46-hoz képest 13 fős emelkedést jelent. Ugyancsak 13 elssőssel van több a Szabó Gyula



la alapiskolában. Ide az elmúlt egy hónapban 81 gyereket írtak be és az idén is három első osztály nyílik. A tavalyi évhez hasonlóan itt idén is indul nulladik osztály azoknak a gyerekeknek, akiknek a pszichológus halasztást java-

sol. A legnagyobb mértékű emelkedés a beíratott elsősök számának tekintetében a Jilemnický utcai szlovák alapiskolában tapasztalható. Február közepéig 83 kisgyereket írtak be ide. Ez 22-vel több, mint a múlt tanévben. A

Kodály Zoltánról elnevezett belvárosi magyar alapiskolában viszont a tavalyihoz képest 12-vel mérséklődött a beíratottak száma, 61 a jelenlegi elsőslelétszám. Az iskolának nyilván nem tett jót az Ibolya Olivér ellen folyó rágalomhadjárat, sőt, több forrásból is úgy hírlik, hogy az ellene indított petíciós akció támogatói a szülők körében is folytattak ellenpropagandát. Végül a másik szlovák alapiskolába, a Smetana ligetiben kettővel kevesebb az elsős, a létszámuk mindössze 22. Ezek előzetes adatok, hiszen az elkövetkező hetekben várhatóan mintegy 36 kisgyerek kiesik, akiknek a szakemberek halasztást javasolnak, nyilatkozta Nagy Éva, a városi tanügyi hivatal vezetője.

-p-

A SZENT JÁNOS EGYHÁZI ALAPISKOLÁBAN január 15-től február 15-ig tartott a beíratási időszak. Január 19-én jól sikerült nyílt napot tartottak, amelyen megismertették az iskola iránt érdeklődő szülőket az intézmény működésével, tevékenységével. Tavaly egy első osztály indult, és úgy tűnik, hogy az ehhez szükségesség létszám idén is gond nélkül összejön. Az iskola nemcsak a katolikus, hanem az egyéb vallású, sőt a nem hívő gyermekeket is várja, a hangsúlyt pedig a tanulókkal való gondos törődésre helyezik.



Fašiangový maškarný ples

Na Základnej škole Smetanov háj zavládla v týchto dňoch fašiangová atmosféra. Pedagógovia v spolupráci s rodičmi detí z ročníkov 1.-4. organizovali maškarný festival. Do prípravy podujatia a zhotovenia masiek a kostýmov sa s radosťou zapájali aj žiaci. V jedálni zavládla pravá fašiangová nálada, keď sa deti predvážali v maskách. Nechýbal ani ritmický taniec a pestrý sprievod masiek. Medzi nadšenými divákmi sa našlo aj niekoľko rodičov a veselej fašiangovej zábave nebolo konca.

Zápis do základných škôl v Dunajskej Strede

Už teraz je o 50 prváčikov viac, ako pred rokom

V Dunajskej Strede v posledných rokoch zaznamenávame postupný nárast počtu prváčikov. Vo svetle demografických údajov z roku 2000 sa tomu ani nemožno čudovať, veď počet novonarodených v uvedenom roku prevýšil počet zosnulých o 105 osôb.

Sumárne možno konštatovať, že v troch základných školách je viac prváčikov, v dvoch menej, ako vlani. Situácia sa do septembra ešte môže meniť, veď zápisy sa ešte neskončili.

O celú triedu bude mať viac prváčikov ZŠ A. Vámbéryho s vyučovacím jazykom maďarským, do ktorej chodí aj mnoho detí z vidieka. Do školy zatiaľ zapísali 59 prváčikov, kým vlani len 46. Obdobne aj je na tom aj maďarská ZŠ Gyula Szabóa, kde zapísali tento rok o 13 prváčikov viac, ako tomu bolo vlani. Zapísaných je zatiaľ 81 prváčikov, teda sa otvárajú tri triedy pre prváčikov. Treba podotknúť, že sa v tejto škole opäť otvára nultá trieda pre deti, ktorým psychológ odporučil odloženie nástupu do školy.

Najväčší nárast prváčikov zaznamenala ZŠ s vyučovacím jazykom slovenským na Jilemnického ulici. Do polovice februára bolo zapísaných 83 prváčikov, čo je o 22 viac, ako vlani. V ZŠ Zoltána Kodálya poklesol počet o 12 oproti vlaňášku, prváčikov je zatiaľ 61. Zrejme je to aj dôsledok osôčovacej kampane, ktorá sa viedla proti riaditeľovi Olivérovi Ibolyaovi. Členovia petičného výboru za odvolanie riaditeľa školy podľa niektorých správ v pozadí medzi rodičmi vyvíjali kampaň a odhovrali ich, aby si vybrali túto školu. V ZŠ v Smetanovom háji je o dvoch prváčikov menej, ako ich bolo vlani, teda ich je spolu 22. Sú to, samozrejme len predbežné údaje. Ako Eva Nagyová, vedúca odboru školstva pri MsÚ potvrdila, tento počet sa určite zníži o 36, im odborníci navrhli neskorší nástup do školy. -p-



A dunaszerdahelyi Gézengúzok bábcsoport próbáján jártunk

„Király leszek...”

Belépünk a **Bábos-zug**-ba, merthogy az ajtóra ez van kiírva. Érdeklődő gyermekarcok fordulnak felénk. **Csörgei Tünde**, a bábcsoport egyik vezetője örömmel üdvözöl bennünket. Ő már tudta, hogy jövünk. A gyermekek hangosan

köszönnek. „*Nem baj, ha megnézzük, hogyan próbáltok?*”- kérdezem tőlük. „*Nem*”- felelik szinte egyszerre.

Majdnem minden gyermek kezében egy-egy báb. Éppen a ***Király virágoskertje*** című karcsai mesét próbálják. „*Ki*



„*Ha megőröd a virágoskertem, tiéd a fele királyságom...*”

Itt már „*élesben*” megy az előadás. A Gézengúzok bábcsoport legutóbb a Családi Vasárnapon lépett fel.





↑ Csörgei Tünde a gyönyörű bábokkal, melyek MAKKI MÁRTÁNAK, a társulat rendezőjének a keze munkáját dicsérik.

Cin-cin kisegér ↓



leszel a mesében?”- kérdezem az egyik kisfiút. „Hát én leszek a király” - feleli, mintha ez a világ legtermészetesebb dolga lenne. Nem érti, hogyhogya nem tudom ezt, mikor ott van a kezében a királyt ábrázoló báb. Hát igaz, tudhattam volna!

És már próbálnak is! Látszik rajtuk, hogy most, amikor figyelik, fényképezik őket, még jobban összpontosítanak. Tünde szakaszonként hangosan olvassa a mesét, a gyermekek pedig a bábok segítségével eljátszzák. Élvezik a próbát! A király minduntalan elalszik, nem tudja megőrizni virágoskertjét, amit a gonosz boszorka minden éjjel letarol. A király kihirdeteti, hogy aki megőrzi a virágoskertjét, azé a lánya, na meg a fele királysága. És így tovább - mindenkinek ismerősek gyermekkorából az ilyenfajta mesék.

Amíg egy- egy jelenetet próbálnak,

az éppen nem szereplők ülnek és figyelnek. Nem is gondolná az ember, milyen türelmesek tudnak lenni egymáshoz a gyerekek. De akik próbálnak, azok mindent beleadnak! Csak úgy forognak a kezükben a csodaszép bábok. Látszik, nem először csinálják.

Tünde sokat dicsér, de ha kell dorgál is. Néha bizony elhangzik a: „Figyelj oda! Nem alszunk!” felszólítás. Dehát ez így megy a bábosoknál. Megszokták már, hogy nem lehet félvállról venni a dolgokat. Ha valaki a próbán elbizonytalanodik, a többiek segítenek. Ők tudják, egy hajóban eveznek. A lényeg, hogy majd „élesben” zökkenőmentesen menjen az előadás.

Készítünk még egy csoportképet, majd elköszönünk. Mikor kilépek az ajtón elgondolkodok azon, vajon én miért nem báboztam? - and -



”Letarolom az egész kertet...”

Istvána Banyáka štie, že mnoho rómskych muzikantov zostalo bez práce, lebo súkromné reštaurácie nemajú prostriedky na nich, aj keď cigánska hudba je turistické lákadlo

Aby sa talenty nestrácali

Kto sa nazdáva, že postavením Bihariho sochy v Dunajskej Strede a oživením Bihariho spomienkových dní sa všetky sny ISTVÁNA BANYÁKA splnili, nepozná dobre predsedu Občianskeho Združenia dunajskostredských muzikantov rómskeho pôvodu. On jednoducho nedokáže byť bez plánov a snov, a robí všetko pre to, aby ich zrealizoval.

Teraz, čo sa mu podarilo uctiť pamiatke predchádzajúcich generácií muzikantov, svoju pozornosť obracia na budúcich hudobníkov. „Snáď nikdy predtým nebolo v Dunajskej Strede toľko talentovaných mladých hudobníkov, ako ich je dnes. Dnes navštevujú konzervatórium, niektorí študujú v zahraničí. Štúdium stojí veľa peňazí, a sú rodičia, ktorí nedokážu tieto prostriedky ani pri najväčšej námahe zadovážiť. Preto sa naše združenie rozhodlo, že zo žiadosťou o pomoc sa obráti na samosprávu. Vedenie miesta už rokovalo o tejto záležitosti. Našťastie v samospráve sú ľudia, ktorí vedia: prostriedky investované do vzdelávania sa skôr-neskôr vrátia, a súhlasili s poskytnutím podpory“ – vraví István Banyák.

Radosť však mierne opadla po zostavení zoznamu talentov súčasných na podporu. Našli sa totiž aj takí, ktorí kdečo namietali. „To nesmierne zle padne“ – sťažuje sa István Banyák –, ved' to nerobím pre seba. Ja už podporu nepotrebujem. Dokážem čestne vyžiť zo svojho dôchodku. Ale mladých treba podporovať. Bol by to neospravedlniteľný hriech, keby sa talenty stratili pre nedostatok ochoty pomôcť. Nielen študenti konzerva-



Máme to šťastie, že v samospráve sedia ľudia, ktorí vedia: prostriedky investované do vzdelávania sa skôr-neskôr vrátia.

tória sú odkázaní na pomoc, ale aj začínajúci muzikanti. Im je určený program, ktorý má uľahčiť nákup hudobných nástrojov, a ktorý z podnetu občianskeho združenia samospráva tiež schválila. „Čo som v živote dosiahol, to som dokázal z vlastnej sily. Mne nikto nikdy nepomáhal. Na vlastnej koži som pocítil, ako ťažko je začínať. Ale ako vidím, dnes to je ešte ťažšie. Preto je nutná takéto podpora“ – argumentuje dunajskostredský muzikant.

Istvána Banyáka znepokojuje, ako rýchle a

drasticky sa cigánska muzika vytratila zo zábavných podnikov. Jedným s dôvodov je, že majitelia sprivatizovaných vinární, reštaurácií, zábavných podnikov sú radi, keď dokážu zaplatiť nájomné a režijné náklady, na štvor-päťčlennú kapelu im už zdroje nezostávajú. Preto mnoho hudobníkov stratilo zamestnanie.

István Banyák by aj im chcel podať pomocnú ruku. Na ilustráciu toho, že sú nato metódy, uvádza príklad z Maďarska. V Budapešti, v VII. mestskom obvode riešili problém nezamestnaných profesionálnych muzikantov zriadením kapely, ktorej členov zamestnávali odplatu ako verejnoprospešných pracovníkov. V miestnosti, ktorú im samospráva zabezpečila, cvičia a skúšajú každý deň, ale popri tom kapela častokrát vystupuje aj na rôznych podujatiach.

Vypracovatelia projektu s maximálnou dĺžkou dva roky dúfajú, že sa krízová situácia v dohľadnej dobe skončí, a pohostinstvá sa budú opäť dožadovať živej cigánskej muziky. „Možno aj v Dunajskej Strede by sa z podporných programov EU dala zriadiť podobná kapela, vďaka ktorej by sa nezamestnaným profesionálnym muzikantom opäť dostalo práce a obživy. Aj tento projekt by bol dvojnásobný. Muzikanti by raz za polrok dali odpočet vedomostí na verejnom koncerte. Kapela by sa za vopred stanovený čas mala vypracovať na takú úroveň, aby dokázala stáť na vlastných nohách a mohla sa stať sebestačnou“ – domnieva sa István Banyák, ktorý pevne dúfa v úspech projektu. Držme palce, aby sa plány mohli naplniť. –vk-

Tapasztalatszerén jártak Galántáról a VMK-ban

Kulturális szomszédolás

A közelmúltban tapasztalatszerző munkalátogatást tett a Városi Művelődési Központban **Fekete László**, Galánta alpolgármestere és a **Csemez Henrietta**, a galántai Városi Hivatal előljáráshelyettese. A becses mátyusföldi vendégeket **Ibolya Ildikó** (a képen) igazgató nő fogadta.

● **Mi volt a célja a szomszédos régióból érkezett városi önkormányzati vezetők látogatásának?**

– Jóleső érzéssel tapasztaltam, hogy a városi művelődési központunk gazdag tevékenységének híre a járás határain kívülre is eljutott. A vendégek mindenre kíváncsiak voltak. Tájékoztattam őket a költségvetésről, a fenntartó városi önkormányzat támogatási gyakorlatáról, a kulturális te-

vékenység pályázati lehetőségeinek hasznosításáról. Komplex képet kaptak intézményünk struktúrájáról, szervezeti felépítéséről, a személyi háttérrel, a tanfolyamok és körök működéséről, egyszóval részletes betekintést nyújtottam a városi művelődési központ munkájába.

● **Akadtt olyan találkozási pont, ahol a két intézmény kölcsönösen meríteni tud egymás gyakorlatából?**

– Túlzás nélkül mondhatom, hogy vendégeim sokat jegyzeteltek és gazdag tevékenységünk jelentős részét követendő példának látják. Nagy elismeréssel szölktek például a színházbérleti rendszerünkéről, valami hasonlóval szintén megpróbálkoznak. Amit én szívesen átvinnék tőlük,

az például a klubok szervezése, továbbá a városi közérdekű tájékoztatás, a hirdetőplakátok kezelése, amelyet Galántán a hirdetőfelületek egységes rendszerében működtetnek.

● **Felvetődött esetleg a műsorcsere lehetősége, vagy a műsorszervezés egybehangolása is?**

– Igen, beszélünk erről is, de ez alaposabb előkészítést, egyeztetést igényel, a későbbiek során mindenképpen sort kerítünk rá. A két intézmény közötti munkakapcsolat egyébként tavaly már megindult, a Galántán nagy sikerrel szereplő Győri Filharmonikus Zenekar Mézes Rudolf Csemadok-vezető közvetítésének köszönhetően jutott dunaszerdahelyi szereplési lehetőséghez itt nálunk.



Emlékezetes nevelőkoncertet adott a város iskoláinak és fellépéseivel a jövőben is számolunk. Az ilyen és ehhez hasonló együttműködésben távlatilag nagy lehetőségeket látunk a mátyusföldi „szomszédvár“ kulturális és önkormányzati vezetőivel. (kg)

Mit láthatunk az idén a Kortárs Magyar Galériában?

Nyolc tárlatnyitó lesz a Vermes villában

A Kortárs Magyar Galéria 2007. évi programjáról **Lipcey György Munkácsy-díjas szobrász**, a galéria kuratóriumának elnöke tájékoztat a lapunkat.

● Milyen szempontok alapján dönti el a kuratórium, hogy kinek az alkotásai kerülnek kiállításra?

– Mint ismeretes, a galéria gyűjteménye – jelenleg mintegy 450 mű – az alkotók ajándékaént került a galéria birtokába. Ezekkel az alkotókkal a Magyar Képző- és Iparművészek Társaságán valamint a Magyar Szobrász Társaságon keresztül tartjuk a kapcsolatot, és folyamatosan szerepeltetjük őket a kiállításainkon. És persze, azok műveit is kiállítjuk, akiktől szeretnénk képet, szobrot kapni, hisz állandóan bővítjük a gyűjteményt. Kiállításokban nincs hiány, évente számosan jelentkeznek, és a kuratórium dönti el, elfogadja-e vagy elutasítja a kérvényüket.

● Miért szoktak elutasítani valakit?

– Évente nyolc-tíz kiállítást rendezünk, a kérvények 20–30 százalékát utasítjuk vissza. Vagy azzal, hogy jelentkezzen később, vagy azzal, hogy alkotásait bizonyos okok miatt nem tudjuk bemutatni.



● Azok a „bizonyos okok” a művészi színvonal kifogásolhatóságát jelentik?

– Elutasíthatunk valakit például azért, mert a benyújtott pályázatából nem derül ki, mi lenne a kiállítás koncepciója, milyen anyagot szeretne bemutatni. Tehát nem okvetlenül arról van szó, hogy a kuratórium nem tartaná az illetőt jó képzőművésznek. A csoportos kiállításoknál már óvatosabbak vagyunk, alaposan megvizsgáljuk a pályázatot, és részletes adatokat kérünk, mert ott egyszer-kétszer előfordult, hogy nem egészen olyan anyag jött össze, amilyet vártunk.

● Mit tart a kuratórium a galéria legfontosabb feladatának?

– A legfontosabb feladat megismertetni a közönséggel

a galéria külföldön is egyre ismertebbé váló, rangos gyűjteményét. Emellett szeretnénk minél több jó kortárs képzőművészeti kiállítást bemutatni. Rendkívül fontosnak tart-

juk a tanulóifjúság szervezett galerialátogatását. Programokat kellene kidolgozni számukra, ezekbe művészettörténészeket, képzőművészeket, rajzszakosokat bevonni. Azt is tervezzük, hogy meghívunk egy-egy alkotót, és a gyerekek vele együtt rajzolnának, festnének. Ezek olyan dolgok, amelyek máshol működnek, és nekünk is meg kellene valósítanunk, de sajnos, nincs akkora apparátusunk, annyi alkalmazottunk, hogy ennyi mindent felvállalhassunk. De erre törekszünk, mert lemondani nem mondhatunk le róla. Mindenesetre az első és legfontosabb feladat a kiállítások színvonalas megrendezése. A többi csak utána következik.

A Kortárs Magyar Galéria 2007-es kiállításai

■ **január 19. – február 24.:** Az ART FLEXUM kiállítása (Mosonmagyaróvár).

Emelet: Válogatás a KMG gyűjteményéből

■ **március 2. – április 14.:** Luzsicza Lajos festőművész emlékkiállítása

■ **április 20. – június 2.:** Németh Ilona Munkácsy – díjas festőművész kiállítása

■ **június 8. – augusztus 3.:** Válogatás a KMG gyűjteményéből

■ **augusztus 8. – . augusztus 31.:** Válogatás a KMG gyűjteményéből, valamint a VIII. Művésztelep résztvevői által ajándékozott alkotások bemutatása

■ **szeptember 5.- október 13.:** Lipcey György Munkácsy – díjas szobrászművész kiállítása

■ **október 19. – november 16.:** A szentendrei Vajda Lajos Stúdió kiállítása

■ **november 23.– január 20.:** Közép – Európai kortárs művészet. Emelet: Válogatás a KMG gyűjteményéből.

Centrum volného času - Szabadidőközpont

Korzo Bélu Bartóka 1191/16.
929 01 Dunajská Streda, tel.: 552 25 74

Harmonogram podujatí na mesiac marec

1. 3. Keramické aktivity, 14,00 hod.
2. 3. Stolnotenisový turnaj školských pracovníkov, 14,00.
5. 3. Keramické aktivity, MŠ Rybný trh, 10,00 hod.
10. 3. Športové dopoludnie, 9,00 hod.
12. 3. Keramické aktivity, MŠ Rybný trh – 10,00 hod.
13. 3. Výtvarné aktivity, 14,00 hod.
14. 3. Majstrovstvá okresu v hádzanej žiačok základných škôl, Športová hala Topoľníky – 9,00 hod, Perfects – 8,00 hod.

JARNÉ PRÁZDNINY: 5. 3. – 9. 3. 2007 DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ!

DENNE OD 9,00 HOD. DO 16,00 HOD.

športové aktivity, rukodelná činnosť, výpočtová technika, paličkovanie, keramické a výtvarné aktivity.

Márციуси programajánlatunk

- Március 1. Kerámiai tevékenység, 14,00 ó.
- Március 2. Iskolaügyi dolgozók asztalitenisz bajnoksága, 14 ó.
- Március 5. Kerámiai tevékenység, Halpiac téri Óvoda, 10 ó.
- Március 10. Sportdélelőtt, 9,00 ó.
- Március 12. Kerámiai tevékenység, Halpiac téri Óvoda, 10 ó.
- Március 13. Rajztevékenység, 14,00 ó.
- Március 14. Járásí kézilabda bajnokság alapiskolás lányok részére, Hely: Nyárasdi Sportcsarnok – 9,00 ó., Szabadidőközpont – 14,00 ó.

TAVASZI SZÜNIDŐ: Március 5. – március 9. NYÍLT NAPOK

NAPONTA 9,00 ÓRÁTÓL 16,00 ÓRÁIG
sporttevékenység, kézműves foglalkozások, számítástechnika, csipkeverés, kerámiai és rajztevékenység.

A DAC-vezetés az ifjúsági focicsapatokban látja a jövőt

Jobb feltételeket a fiatalok neveléséhez

Az önkormányzat az idén a tervek szerint jelentősen megemelte a DAC ifjúsági csapatainak járó költségvetési támogatást és a DAC 1904 Rt. futballklub vezetése is fokozott figyelmet szentel a fiatalok nevelésének. A jövő reménységeinek a lehető legjobb feltételeket szeretné biztosítani, hogy a saját nevelésű tehetségekre lehessen alapozni a DAC labdarúgócsapatának előrejutását. A napokban a DAC-vezetők új edző- és játékszerelést ajándékoztak a diák-, a serdülő- és ifjúsági csapatoknak. Az új melegítőket, teljes felszerelést és labdákat az öltözőben adták át a fiúknak, akik nagy örömmel vették birtokba a tetszetős cuccokat. Ígéretet tettek, hogy a gondos törődést szebb játékkal, jobb teljesítménnyel hálálják meg.

-kgy- (A szerző felvételei)



FOGJUNK ÖSSZE A SPORT JAVÁRA! – Felhívás a vállalkozókhöz és polgárokhoz a jövedelemadó 2%-ának átutalására a dunaszerdahelyi élsport támogatása céljából

A DAC 1904 Rt. futballklub, a HC DAC Dunaszerdahely kézilabdaklub és a Dunaszerdahelyi Talent Sportklub ezúton felhívással fordul a vállalkozókhöz és polgárokhoz, akiknek nem közbűbös az élsport további fejlődése városunkban. Kérjük jövedelemadójuk 2 százalékának átutalását, amivel hozzájárulnak az említett klubokban az élsport és versenysport jobb feltételeinek megteremtéséhez. Fogjunk össze, hogy a futballklub és a két ké-

zilabdaklub eredményeikkel ismét városunk, régióink és az ország büszkeségei legyenek.

Az adó 2%-ának utalási módja:

1. Az adó 2%-a fogadójaként válassza a Dunaszerdahelyi Talent Sportklubot.

2. Az adóbevallási nyomtatványának az adó 2%-a utalására vonatkozó rovatába vezesse be a következő adatokat: IČO: 37844091, DIČ: 2022158215

3. A szabályosan kitöltött adóbevallást határidőn belül juttassa el a helyileg illetékes adóhivatalba (rendszerint a folyó év március 31-ig).

Alkalmazottak esetében a következő módon járjanak el:

1. Kérje meg a munkaadóját, hogy készítse el önnök az adóbefizetési igazolást, amiből kiszámítja a 2 százalékot. Maximum ennyit lehet átutalni a fogadónak. A minimális összeg 20 Sk.
2. Az adó 2%-a fogadójaként vá-

lassza a Dunaszerdahelyi Talent Sportklubot. IČO: 37844091, DIČ: 2022158215

3. Töltse ki a nyilatkozatot. Ebben tüntesse fel a fogadót és az átutalásra szánt összeget.

4. A nyilatkozatot és az igazolást juttassa el 2007. április 30-ig a helyileg illetékes adóhivatalba.

Pénzadományait előre is köszönjük!
Mgr. Gőgh Tamás,
Méhes Tibor, Antal Barnabás

Vedenie DAC vidí budúcnosť v mládežníckych družstvách

Zlepšené podmienky pre výchovu mládeže

V tomto roku mestská samospráva výrazne zvýšila dotáciu z rozpočtu mesta pre mládežnícke kategórie a aj samotné vedenie futbalového klubu DAC 1904 a. s. venuje zvýšenú pozornosť výchove mladých hráčov. Pre nádeje budúcnosti chce zabezpečiť čo najlepšie podmienky, aby napredovanie DAC bolo možné zakladať na talenty z vlastnej liahne. V týchto dňoch členovia Predstavenstva DAC 1904 a. s. venovali mládežníckym družstvám nové tréningové a súťažné úbory. Teplákové súpravy, výstroje a lopty odovzdali chlapcom v šatni, ktorí s veľkou radosťou prijali elegantné úbory. Pri tejto príležitosti sfúbili, že zvýšenú starostlivosť odvdčia lepšou hrou a vyšším výkonom.

-kgy- (Foto: autor)



Výzva pre podnikateľov a občanov na poukázanie 2% z dane príjmu na podporu výkonnostného športu v Dunajskej Strede

Spojme sa pre šport!

Výzva pre podnikateľov a občanov na poukázanie 2% zaplatenej dane z príjmu na podporu výkonnostného športu v Dunajskej Strede Vedenie Futbalového klubu DAC 1904, a.s., Hádzanárskeho klubu HC DAC Dunajská Streda a ŠK Talent Dunajská Streda týmto vyzýva všetkých podnikateľov a občanov, ktorým nie je ľahostajný ďalší rozvoj výkonnostného športu v našom meste. Prosíme Vás o poukázanie 2% z dane príjmu a tým nám pomôžete vytvoriť lepšie podmienky na vrcholový a výkonnostný šport v spomínaných kluboch. Spojme sa, aby futbalový klub a hádzanárske kluby svojimi výsledkami boli opäť pýchou nášho mesta, nášho regiónu a Slovenska! Ako poukázanie 2% dane z príjmu?

1. Vyberte za prijímateľa 2% dane Športový klub Talent Dunajská Streda.

2. Daňové priznanie obsahuje kolónku na poukázanie 2% dane, kde uveďte nasledovné údaje:

Športový klub Talent Dunajská

Streda, IČO: 37844091, DIČ: 2022158215

3. Riadne vyplnené daňové priznanie doručte v stanovenej lehote na miestne príslušný daňový úrad (zvyčajne do 31. marca kalendárneho roka).

V prípade zamestnancov postup je nasledovný:

1. Požiadajte zamestnávateľa, aby vám vystavil potvrdenie o zaplatení dane, z ktorej si vypočítate 2%. To je maximum, čo možno poukázať prijímateľovi. Musí byť však najmenej 20 Sk.

2. Vyberte za prijímateľa Športový klub Talent Dunajská Streda. IČO: 37844091, DIČ: 2022158215

3. Vyplňte vyhlásenie. V ňom uveďte prijímateľa a sumu, ktorú chcete poukázať.

4. Vyhlásenie a potvrdenie doručte do 30. apríla 2007 na miestne príslušný daňový úrad.

Za vaše poukázané peňažné dary vopred ďakujeme!

Mgr. Gőgh Tamás, Méhes Tibor, Antal Barnabás

Pravidlá III. ročníka FOTOSÚŤAŽE mestskej samosprávy na rok 2007

Dunajská Streda na obrázkoch 2007

Samospráva Dunajskej Stredy vyhlasuje aj v roku 2007 fotografickú súťaž. Cieľom v poradí už tretieho ročníka súťaže je rozšíriť album mesta Dunajskej Stredy o nové kvalitné fotozábery. Vedenie mesta má eminentný záujem na tom, aby pre nadchádzajúce generácie bol fotograficky zdokumentovaný neustály rozvoj mesta, permanentná zmena jeho tváre ako i kvality každodenného života občanov mesta.

Druhý ročník súťaže sa vypisuje v troch tematických kategóriách. Porota zaradí do súťaže výlučne také fotozábery, ktoré ešte neboli publikované.

1. občan mesta kritickým okom
2. Ulice, námestia, budovy, historické pamiatky
3. Krása prírody, štyri ročné obdobia

Rozmery fotografií: 20 x 30 a 30 x 40 cm.

V prvých dvoch kategóriách porota bude hodnotiť len také práce, ktoré zachytávajú život Dunajskej Stredy, budovy a okolie mesta. Podmienkou je teda, aby na fotozáberech jednoznačne prezentovali Dunajskú Stredu. Cenu primátora Dunajskej Stredy možno udeliť najlepšiemu autorovi len v prvých dvoch kategóriách. Popri fotografiách zhotovených klasickou technológiou sa očakávajú aj zábery vyhotovené modernými technikami.

Práce vyhodnotí odborná komisia. Zo zaslaných prác budú ohodnotené dve najlepšie. Mimoriadna cena primátora je 10 tis. Sk, hlavná cena poroty je 5 tis. Sk. Za každú fotografiu, ktorú porota si vyberie do kolekcie prezentovanej na výstave, autor dostane ako náhradu nákladov 200 Sk. Túto sumu autor odbrzdí na otvorení vernisáže z najlepších prác. Ku každej fotografii treba pripojiť aj negatív, alebo disketu.

Fotografie treba odovzdať do polovice októbra 2007 v Galérii súčasných maďarských umelcov osobne, alebo doručiť poštou na adresu galérie: Ul. Gyula Szabóa. 304/2., 929 01 Dunajská Streda. Galéria je otvorená od utorka do soboty od 10.00 do 17.00 hod. Bližšie informácie na tel.: 031 / 552 9384.

Cultura Nostra történelmi verseny

A Dunaszerdahelyi VMK-ban rendezték meg az egész Kárpát-medencét behálózó, magyar középiskolás csapatok részvételével zajló Cultura Nostra történelmi verseny elődöntőjét. Az esemény társszervezői a pannonhalmi Bencés Főapátság és a Rákóczi Szövetség voltak. A beharangozott 16 csapat helyett különböző okokból csak 7 jött el. Városunkat a Vámbéry Ármin Gimnázium és a Közös Igazgatású Középsiskola képviselte, de érkeztek résztvevők Somorjáról, Galántáról és Komáromból is. A diákoknak Magyarország 1867-1918 közötti történelméből kellett felkészülniük. A március végi pannonhalmi döntőben a 10 legsikeresebben teljesítő csapat szerepelhet.



Zenés irodalom a Kicsi Hanggal

A megzenésített versek kedvelői nagy örömeire ismét, a 2007-es esztendőben első ízben adott koncertet a Kicsi Hang duó a Városi Művelődési Központ felújított aulájában. A közönség válogatást hallhatott az első két CD-jük anyagából, elhangzottak József Attila, Szabó Lőrinc és több kortárs költő vidámabb, illetve elgondolkodásra késztető versei is. A koncert meghívott vendégként színpadra lépő Emmer Péter, az Emmer Band frontemberre gitárjátékával ismét bizonyította, hogy a hat húr igazi mestere. A Borbély Katalin és Menyhárt József alkotta duó reményét fejezte ki, hogy az idén több koncertet is tarthatnak, amelyeken a Kicsi Hang mellett meghívott előadók is szerepelnek majd.

Ozbrojené sily SR ponúkajú široké spektrum pracovných pozícií, v ktorých každý môže nájsť vhodné uplatnenie

Príležitosť pre mladých ľudí

Ak: vás zaujíma vojenské prostredie, hľadáte možnosť uplatniť sa na trhu práce, nie ste spokojní s doterajším zamestnaním a chcete na sebe ďalej pracovať, myslíte si, že ste v dobrej fyzickej kondícii a chcete to adekvátne využiť alebo o chcete sa dozvedieť viac o možnostiach profesionálnej služby v OS SR a zaujímajú Vás podmienky prijatia do štátnej služby, výhody a možnosti, ktoré ozbrojené sily ponúkajú, navštívte nás a my Vám radi poskytneme informácie, ktoré Vás zaujímajú. Naše regrutačné stredisko má krajskú pôsobnosť, to znamená, že pokiaľ máte trvalé bydlisko v okresoch **Trnava, Piešťany, Hlohovec, Galanta, Senica, Dunajská Streda** alebo **Skalica**, môžete sa obrátiť priamo na nás.

Regrutačné stredisko pre všetkých záujemcov z trnavského regiónu je situované priamo v Trnave na Paulínskej ulici č.13. Poskytujeme komplexné personálne poradenstvo, sprostredkovanie služobného pomeru. Telefonický kontakt: 033/5521032, 0960/395331, 0960/395777, 0903820567. www.personal.mil.sk

A városi fotópályázat III. évfolyamának feltételei

Fényképek Dunaszerdahelyről 2007

Dunaszerdahely város önkormányzata 2007-ben ismét fényképpályázatot hirdet. Az immár harmadik évfolyam meghirdetésével a város vezetése azt tartotta szem előtt, hogy a városi fényképtárház újabb színvonalas fényképanyaggal gyarapodjon. A városi önkormányzatnak eltökélt szándéka, hogy az elkövetkező nemzedékeknek gazdag fényképanyaggal dokumentálja a város folyamatos fejlődését és arculatának változásait, az itt élő emberek életminőségének szintelen javulását.

A pályázat idején, harmadik évfolyamára a következő témakörökben küldhetők be munkák:

1. Az utca embere kritikus szemmel
2. Utcák, terek, épületek, műemlékek
3. Természeti szépségek, a négy évszak

A fényképek méretei: 20x30 és 30x40 cm.

Az első két kategóriában a zsűri a válogatásnál csak olyan pályamunkákat vesz figyelembe, amelyek a város életét, épületeit, környezetét örökítik meg, vagy egyértelműen és beazonosíthatóan Dunaszerdahelyhez kötődnek. A zsűri kizárólag olyan pályamunkákat vesz figyelembe, amelyek eddig sehol sem voltak publikálva! A polgármester díja kizárólag az első két kategóriába tartozó képek alkotójának ítéldhető oda.

A hagyományos módon készült fényképfelvételek mellett várjuk az elvontabb, új technikai eljárással készült fotókat is.

A pályázatra beküldött alkotásokat szakmai zsűri bírálja el. A beérkezett munkákból a két legjobbat díjazza. A polgármester különdíja 10 000 Sk, a zsűri fődíja 5 000 Sk.

A sikeres pályázónak a kiállításra kerülő fotók után anyagköltség címén darabonként 200 koronát megtérítenek. (Ezt az összeget a kiállítás megnyitóján kapja kézhez a pályázó/A fotókhoz kérjük csatolni a negatívot, vagy a fényképet lemezen.)

A pályamunkák 2007. október közepéig adhatók le a Vermes viláiban székelő Kortárs Magyar Galériában személyesen, vagy postázhatók az alábbi címmel: Kortárs Magyar Galéria, Szabó Gyula utca 304/2, 92901 Dunajská Streda. (Nyitva tartás keddtől szombatig 10-tól 17 óráig) Részletesebb tájékoztatás a 031 / 5529384-es számon.

Nem babra megy a játék!

Február 14-i versenyünk megfejtői

Legutóbbi feladványunk így hangzott: **Soroljon fel legalább három, a Glacialis halasboltban árusított halfajtát!**

A helyes választ beküldők közül három szerencsés nyertest sorsoltunk ki, akik 500 –500 korona értékben választhatnak a Glacialis halasbolt kínálatából.

Nyerteseink: **Nagy Katalin**, Duna utca 372/17, **Bellovicz Tamás**, Kukučín u. 1216/6, **Varga Margit**, Barátság tér 2169/21

Nyerteseinknek gratulálunk! A szerencsés nyertesek jelentkezzenek a Glacialis halasboltban (Széchenyi u. 15). Szükséges, hogy személyi okmánnyal igazolják magukat.

Új kérdésünk: **Melyik az a pikáns, töltött pizzakülönlegesség, amelyet Dunaszerdahelyen egyedül a Mamapepe pizzeria kínál vendégeinek?**

A helyes választ beküldők közül kisorsoltunk 3 szerencsést, akik a Mamapepe pizzériában egy alkalommal 300 korona értékben fogyaszthatnak saját választás szerint!

Válaszaikat legkésőbb március 6 - ig küldjék be szerkesztőségünk címére, vagy adják le a városi hivatal portáján.

Nejde o babku!

Výhercovia čitateľskej súťaže zo 14. februára

V poslednom vydaní DH v čitateľskej súťaži sme položili nasledovnú otázku: **Vymenujte aspoň tri druhy rýb, ktoré sa predávajú v novootvorenej predajni Glacialis.**

Z čitateľov, ktorí poslali správne odpovede, sme vylosovali troch šťastlivcov, ktorí majú voľný výber tovaru v predajni rýb na ul. Széchenyiho 15. v hodnote po 500 Sk.

Výhercovia: **Katalin Nagy**, Dunajská 372/17, **Tamás Bellovicz**, Kukučínova 1216/6, **Margit Varga**, nám. Priateľstva 2169/21. Výhercom blahoželáme. Treba sa legitimovať občianskym preukazom.

Nová otázka znie: **Aký je názov pikantnej, plnenej pizze, ktorú v Dunajskej Strede podáva svojim hosťom jedine pizzeria Mamapepe?**

Medzi čitateľmi, ktorí pošlú správnu odpoveď, vylosujeme 3 poukážky na jednu konzumáciu v hodnote po 300 SK v pizzerii Mamapepe podľa vlastného výberu!

Odpovede zašlite najneskôr do 6. marca na adresu redakcie, alebo odovzdajte na vrátnici mestského úradu.

Farsangi álarcosbál a kiscserkészeknél

Tiszta vadnyugat!

A 10. számú Szent György cserkészcsoport kiscserkészei farsangi álarcosbált rendeztek január 27-án a Szent István téri csapathonban. A kiscserkészek ezúttal valódi vadnyugati világra csöppenhettek. A sok cowboy és indián remekül szórakozott. A fogadóvá átalakított cserkészhonban szépségversenyt is rendeztek a résztvevőknek. A sok-sok gondosan elkészített jelmezt a szervezők nevében a sheriff jutalmazta. A cserkészek szülei finom farsangi fánkról is gondoskodtak. - and

Felhívás

A **Ferences Világi Rend** helyi közössége 2007-ben is folytatni kívánja a **nehéz helyzetben lévő családok megsegítésére irányuló**, a két éve kezdett akciót. A közösség tagjai egész évben, folyamatosan fogadják a jószándékú emberek adományait, amely lehet bútor, ruhanemű, tartós élelmiszer vagy akár pénzádomány is.

A Ferences Világi Rend tagjai **minden pénteken 17,30- tól 20,00-ig ügyeletet tartanak a Vásártéren lévő Városi Nyugdíjasklub épületében berendezett FERENCES SZERETETSZOLGÁLAT helyiségében**. Ebben az időpontban várjuk a rászoruló családok jelentkezését is. Elérhetőségünk: **0904/644 950**

A Mamapepe pizza próbája az evés!

A Sport utcai üzletsoron – a körforgalomhoz közel - tavaly megnyílt Mamapepe pizzéria azóta fogalommal vált a környéken. Egyrészt a házas ízekkel kecsegtető, rendkívül találó elnevezésnek, a 16 féle remek pizzának és ezek tetszés szerinti kombinációjának, másrészt és főleg a megfelelő italkínálatnak, no meg a fiatalos, lendületes és gyors kiszolgálásnak köszönhetően is. Az étlapról nem hiányzik a Mamapepe nevű pizza sem, s igazi különlegesség – s ennek megfelelően rendkívül népszerű – a pikáns Calzone töltött pizza, amely Dunaszerdahelyen csak itt kapható!

Pár hónapja a Mamapepe beindította és működteti a pizzafutár -szolgálatot, tehát aki megkívánja, otthonába vitetheti a pizzát. A házhoz szállított pizza (min. 720 g) mindössze 137 koronába kerül. Rendelésfelvétel és futárszolgálat a 0918/639 985 telefonszámon. Kulturált környezetben zajlik a pultos árusítás és ugyancsak hangulatos, kellemes helyen lehetséges a helyben fogyasztás. Egész pizza 124 Sk, pizzaszelet (min. 180 g) 31 Sk.

Ne feledjék, a Mamapepe-pizza próbája az evés!



Pizza Mamapepe chutí najlepšie!

Pizzeria Mamapepe na Športovej ulici existuje pomerne krátku dobu, ale už sa stala pojmom v širokom okolí. Jednak vďaka vtipnému názvu, ktorý evokuje domáce chute, no predovšetkým vďaka ponuke 16 druhov vynikajúcej pizze a ich ľubovolnej kombinácii, takisto vďaka bohatej ponuke nápojov a rýchlej, dochvilnej a milej obsluhu. V ponuke nechýba ani pizza s názvom Mamapepe a skutočne jedinečná a veľmi žiadaná pikantná plnená pizza Calzone – v Dunajskej Strede si ju môžete objednať jedine u nich.

Pizzeria Mamapepe zaviedla a niekoľko mesiacov prevádzkuje donáškovú službu. Teda každý, kto si chce dať vynikajúcu pizzu, priniesť mu obľúbené chute priamo domov. Donáška pizze (min. 720 g) domov stojí 137 Sk. Objednávka na tel. č.: 0918/639 985. Aj pultový predaj a konzumácia v mieste je samozrejmosťou v príjemnom, kultúrnom prostredí. Pizza celá 124 Sk, pizza porcia (min. 180 g) 31 Sk.

Nezabudnite – pizza Mamapepe chutí najlepšie!

Krónika

Novorodenci/Születések

Kovácsová Petra
Hegy Eszter
Pásztorová Veronika
Gál Emese

*Novorodencom prajeme
dobré zdravie!
Az újszülötteknek jó
egészséget kívánunk!*

Zomreli / Elhalálozások

Keufelová Irena (1943)
Bíróová Ludmila (1936)
Szakál Benjamin (1929)
Černák Tibor (1951)
Buliščáková Klára (1919)
Méhesová Rozália (1921)
Abrahamová Alžbeta (1921)

*Nech odpočívajú v pokoji!
Nygodjanak békében!*

ZOSOBÁŠILI SA / HÁ-
ZASSÁGKÖTÉSEK

Bartalos Ladislav –
Rákóczióvá Judita

*Vela štastia a lásky v
spoločnom živote! /
Sok szerencsét és
boldogságot a közös úton!*

Pályázati felhívás

A Nyugat-Magyarországi Egyetem Őveges Kálmán Gyakorló Általános Iskola (9022 Győr, Gárdonyi utca 2-4.) és a Rákóczi Szövetség az idei tanévben 16. alkalommal hirdeti meg az "ÉN ÚJSÁGOM" diákújság-pályázatot az általános iskolák számára.

A pályázatra várjuk megyénk és a felvidéki, szlovákiai magyar tannyelvű iskolák diákszerkesztői által összeállított, 2006-ban, illetve a pályázat benyújtásáig terjedő időpontig megjelenő újságpéldányait. A pályázat elbírálását szakértő zsűri végzi. Értékelésre, díjazásra a Gyakorlós Hét rendezvénysorozatának keretén belül 2007. április 23-27. között kerül sor. A pályázat fődíja a KISALFÖLD megyei napilap által felajánlott vándorserleg.

A pályázatokat iskolánk címére kérjük beküldeni 2007. március 16-ig.

A VMK programjából

● **Március 9.** - 18.00 ó.: TÚL AZ ÓPERENCIÁN - A KISPESTI NÓTAKLUB VENDÉGJÁTÉKA. Fellépnek : Ferkó István, Miklóssy József, Somogyi Erika, Bósi Szabó László, Dóka Zsuzsanna, Kollár Katalin, Kosáry Judit. Kísér : Oláh Kálmán és cigányzenekara / Vystúpenie umelcov „Kispesti Nótaklub”

● **Március 14.** - 9.00 és 11.00 ó.: a NEFISZ - NEMESÓCSA bemutatja: Illyés Gyula: TŰVÉTEVŐK című darabját / Vystúpenie divadelného súboru NEFISZ - Zemianska Olča

● **Március 22.** - 11.00 ó és 19 óra.: a GÓZON GYULA KAMARASZÍNHÁZ - BUDAPEST bemutatja: KOSZTOLÁNYI DEZSŐ: ÉDES ANNA. Főszerepben : Körtvélyessy Zsolt, Bánfalvi Ágnes. Rendező : Árkosi Árpád (Jászai-díjas) / Vystúpenie Komorného divadla Gózon Gyula - Budapest (MR): Sladká Anna

● **Március 24.** - 9.00 ó.: EZOTERIKUS FESZTIVÁL / EZOTERICKÝ FESTIVAL

● **Március 25.** - 15.00 ó.: CSALÁDI VASÁRNPAP - HŰS-VÉTVÁRÓ JÁTSZÓHÁZ / NEDELA S RODINOU - VELKONOČNÝ DOM HIER

● **március 29.** - 11.00 ó.: Az ARANYKERT BÁBCSOPORT bemutatja: KELEKÓTYA KISKAKAS című bábjátékát

Klub turistov RODINA Dunajská Streda

11. marec: Už je tu jar ! – 12 km. 13,00 hod. štadión TJ Usporiadateľ: DSC Turistický odbor Orechová Potôň. Zraz členov KTR o 11,50 na železničnej stanici v Dunajskej Strede.

17.marec: MALÝ MALOKARPATSKÝ FUČIAK - memoriál Ruda Korčeka 22.ročník KT Lokomotíva Bratislava

24. marec: Víťanie jari - Trasa PT: Dolný Bar, rašeliniskové jazerá, Blažov, Dunajská Streda.
Trasa CT: dohoda na štarte. - do 50 km
Odchod: o 09, 00 hod. COOP Jednota, Jilemnického ul.
Strava: opekaná slaninka/klobáska/, Občerstvenie vlastné

31. marec: JARNÝ POCHOD. 9,00 hod. termálne kúpalisko Usporiadateľ: Klub turistov „Slimáci“ Veľký Meder, Zraz členov KTR o 07,20 na železničnej stanici v Dunajskej Strede.

Prihlásiť sa na podujatia je možné u členov výboru :
Predseda: **Zdeněk Kelemen**, tel.: 0908804965, podpredseda: **Ivan Kelemen**, tel.: 0907617267, podpredseda: **Jozef Czafik**, tel.: 0904527777, tajomník: **Alexander Nagy**, tel.: 0915784948, hospodár: **Ervin Bernáth**, tel.: 0908714157 + vodná turistika: **Adrián Bédi**, tel.: 0904465259

Hirdetés / Inzercia

● Vennék gyerekülést férfi biciklire, olcsón. Tel. 0907 234 817

● Vennék 3 szobás lakást Dunaszerdahelyen a Rózsa ligetben, vagy a Fenyves lakótelepen. Tel: 0905/291 068

● Predám 3-dverovú šatníkovicu skriňu- tmavú, s

policami. Volaf večer telef. 031/5529500

● Eladó 3- ajtós ruhásszekrény. Ágyhuzatok, fehérnemű tárolására is alkalmas. Tel_ 031/5529500 (este)

● Fordítás szlovák-magyar, szlovák-cseh, angol-magyar és olasz-magyar nyelvkom-

EZOTERIKUS FESZTIVÁL

VMK - 2007. MÁRCIUS 24.

A PROGRAMBÓL: 9.45. : Megnyitó ● **10.00 – 10.50.:** Szilárd Judit: Feng-Shui a mindennapokban ● **11.10 – 12.10.:** Ládi Katalin: Miért születünk erre a világra ● **13.00 – 14.30.:** Kreiter Ferenc biológus: A világ rák nélkül ● **14.40 – 15.40.:** Sipos György: A személyiség az enneagramok tükrében ● **15.50 – 16.50.:** Hosszú Zoltán: Társadalom, életmód, lelki fejlődés ● **17.00 – 18.20 :** Paksi Zoltán asztrofizikus: Az ősi csillagtudás **12.15 – 13.00:** Baráth Andrea: MA -URI masszázsbemutató. Belépődíj :100,-Sk. A belépés 15 éves korig díjtalan. *Információk* a 0905 535 173-as telefonszámon.

SEGÍTSÉN
ADÓJA 2%-ÁVAL

A dunaszerdahelyi, autistákat támogató polgári társulás (Spoločnosť na pomoc osobám s autizmom v Dunajskej Strede) kéri a cégeket, illetve magánszemélyeket, hogy adjuk két százalékával támogassák a klub működését. Kérjük segítsen Ön is!

Név - Obchodné meno: **Spo-ločnosť na pomoc osobám s autizmom**, Dunajská Streda, Cím - Sídlo: Rénynska 8, 92901, Dun Streda, IČO: 37850334, Számlaszám - Číslo účtu: 2667 210101 (Tatra Banka), E- mail: lovasm@stonline.sk, Tel: 031/ 552 36 16, 0905/533 813

VERMES VILLA

● **március 2. – április 14.:** **Luzsicza Lajos** festőművész emlékkiállítás. Az ünnepélyes tárlatnyitó március 2-án, 17 órakor lesz.

● **Március 16.:** **Barangolás a Felvidéken és Erdélyben - a Gyepőlős zenekar koncertje (18 órakor).**

binációban. Inf.: tacik@szm.sk, Tel.: 0904961779

● Predám 3-izbový byt v osobnom vlastníctve v Poprade s balkónom 70 m², pivnica, výhľad na Tatry, blízko centra mesta, parkovisko. Kontakt: 0905 400273

DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK ● Dvojtyždenník mestského úradu ● Šéfredaktorka: **Erzsébet P. Vonyik** ● Redaktori: **László Andrásy, Norbert Oriskó** ● Foto: **Kanovits Gábor** ● Adresa redakcie: 929 01 Dunajská Streda, Hlavná 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk ● Internet: www.dunstreda.sk ● Grafická príprava: Bici-Data ● Tlačiareň: Valeur s.r.o, Dunajská Streda ● Expedícia: MSÚ ● Povolené pod číslom: 1/1994 ● www.dunstreda.sk ● Nepredajné

DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK ● A városi hivatal lapja ● Megjelenik kéthetente ● Főszerkesztő: **P. Vonyik Erzsébet** ● Szerkesztők: **Andrásy László, Oriskó Norbert** ● Fotók: **Kanovits Gábor** ● A szerkesztőség címe: 929 01 Dunaszerdahely, Fő utca 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk ● Internet: www.dunstreda.sk ● Nyomdai előkészítés: Bici-Data ● Nyomda: Valeur Kft., Dunaszerdahely ● Lapterjesztés: Városi Hivatal ● Engedélyszám: 1/1994 ● www.dunstreda.sk ● Ingenypéldány

Hangulatos Csemadok-bál a hagyomány jegyében



A dunaszerdahelyi Csemadok bál immár 12 éves hagyományával a régió egyik legismertebb és legszínvonalasabb közösségi és kulturális eseményévé vált. A rendezvényt Molnár Tibor, a Csemadok Dunaszerdahelyi Területi Választmányának elnöke nyitotta meg. Az alaphangot a Csallóközi Táncegyüttes parolát nyitótánca adta, a bál színvonalát nótáénekesek mű-

sora emelte. A talpalávalót Banyák István és népi zenekarra, valamint a Csepi duó szolgáltatta. A bor- és képzőművészeti aukció során az érdeklődők Dolán György festőművész alkotásaira licitálhattak és a legkülönlegesebb borok kerültek kalapács alá. További érdekesség, hogy a bál keretén belül a Therma szálló előcsarnokában Felvidéki népviseletek babákon elneve-



zéssel 11 tájegység 29 viseleti csoportját tekinthették meg a bálózók. A rendezvény sikerét a fergeteges hangulat és a hajnalig tartó szórakozás bizonyította.

-kgy- (Foto: dstv)



Tavasza újrafestve

Annak ellenére, hogy az idei tél gyakorlatilag elmaradt, az időjárás „vasfogának” a nyomát számos helyen otthagyták – például rozsdásodás formájában. A súlyosabb károk elkerülése érdekében ezek ellen jobb minél korábban fellépni, mint ahogy történik a képeinken látható dunaszerdahelyi villanyoszlopok esetében is, amelyeken a rozsdá helyett már vadonatúj festék virít.



A Dunaszerdahelyi Hírnök március 14-i számából

Z nadchádzajúceho čísla



✓ *Ülésezett a képviselőtestület / Zasadalo mestské zastupiteľstvo*



✓ *Szemét - őrzáraton / Nevadí nám smetisko?*



✓ *Luzsicza-kiállítás a Vermes-villában / Výstava L. Luzsiczu vo Vermesovej vile*



✓ *Terepszemlén az épülő MAX -nál / Ako pokročila výstavba MAX-u?*